

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ЭЛЕКТРОННЫЙ СИНТЕЗАТОР**  
**SKB-541**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение синтезатора SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	5
УСТРОЙСТВО СИНТЕЗАТОРА .....	5
ПИТАНИЕ СИНТЕЗАТОРА .....	6
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	7
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С СИНТЕЗАТОРОМ .....	7
РИТМИЧЕСКИЙ АККОМПАНЕМЕНТ .....	8
МУЗЫКАЛЬНЫЙ АККОМПАНЕМЕНТ .....	9
УПРАВЛЕНИЕ ЭФФЕКТАМИ .....	9
ПРОГРАММИРОВАНИЕ РИТМА.....	9
ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МЕЛОДИЙ.....	10
ФУНКЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ .....	10
ТАБЛИЦА НУМЕРАЦИИ ТЕМБРОВ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ .....	12
ТАБЛИЦА НУМЕРАЦИИ РИТМОВ .....	13
ЧИСТКА И УХОД.....	14
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	14
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	14

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Синтезатор предназначен исключительно для использования в быту и должен быть использован только по назначению. Синтезатор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности, строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Подключение синтезатора к электрической сети должно осуществляться при полном соблюдении установленных правил и нормативов, действующих на территории страны.
- Извлеките синтезатор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Перед включением адаптера питания в сеть убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует характеристикам, указанным на маркировке адаптера питания. Подключайте адаптер только к источнику переменного тока в розетку с надежными контактами.
- Используйте синтезатор только с прилагаемым адаптером питания. При видимом повреждении или выходе из строя адаптера питания, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
- Размещайте сетевой и другие кабели так, чтобы на них не наступали, чтобы они не перекручивались, не перегибались, не пережимались, не соприкасались с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции кабелей.
- Адаптер питания синтезатора должен быть легко доступен для включения/выключения в розетку.
- Для полного отключения синтезатора выньте вилку адаптера питания из розетки.

- При отключении синтезатора от электросети никогда не тяните за шнур питания или сам синтезатор, беритесь только за корпус адаптера питания.
- Если синтезатор не используется, следует отключить его от электросети.
- После использования синтезатора никогда не обматывайте кабель питания вокруг синтезатора, так как со временем это может привести к его излому. На время хранения синтезатора складывайте кабель питания аккуратно и без резких изгибов.
- Запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги. Синтезатор не предназначен для использования в условиях высокой влажности и конденсации влаги.
- Запрещается погружать синтезатор в воду или любую другую жидкость, а также разбрызгивать на него воду либо другую жидкость.
- Запрещается прикасаться к устройству, подключенному к электросети, к сетевой вилке и адаптеру питания мокрыми руками.
- Не используйте синтезатор вне помещений.
- Необходимо следить, чтобы прибор не попал под дождь. Попадание влаги внутрь корпуса может привести к выходу синтезатора из строя. Если это произошло, немедленно отключите его от источника питания и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки работоспособности.
- Не размещайте на синтезаторе посторонние предметы.
- Не устанавливайте на синтезаторе источники открытого огня, такие как, горящие свечи.
- Не устанавливайте на синтезатор возможные источники влаги (чашки, рюмки, фужеры с напитками и т. п.), а также вазы с цветами или горшки с домашними растениями.
- Не оставляйте синтезатор под воздействием пря-

мых солнечных лучей.

- Запрещается подвергать прибор воздействию высоких температур. Не оставляйте и не используйте прибор слишком близко от источников тепла (например, радиаторов или печей отопления, нагревательных приборов и т.п.).

- Запрещается (даже в отключенном состоянии) подвергать синтезатор воздействию высоких температур (выше +60°C). Максимальная рабочая окружающая температура +35°C.

- Не размещайте синтезатор в местах скопления пыли.

- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу синтезатора, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и сокращение срока службы синтезатора.

- Для обеспечения достаточной вентиляции свободное пространство вокруг синтезатора должно составлять не менее 5 см.

- Не помещайте посторонние предметы в вентиляционные и другие отверстия аппарата.

- Берегите синтезатор от падений и ударов. Устанавливайте синтезатор на ровной и устойчивой поверхности.

- В громкоговорителях (динамиках) синтезатора используются сильные магниты. Не храните рядом с синтезатором магнитные карты и пропуска, кредитные карты, билеты, аудиокассеты, часы и др., т.к. это может привести к нарушению их работоспособности.

- Не размещайте синтезатор рядом с источниками электромагнитного излучения (например, телевизорами, усилителями), в противном случае возможно появление искажений звука.

- Синтезатор не предназначен для использования детьми или людьми, нуждающимися в опеке, без соответствующего наблюдения за ними. Не позволяйте детям использовать синтезатор для игр.

- Запрещается разбирать прибор, вносить изме-

нения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Производить ремонт устройства могут только специалисты авторизованного сервисного центра. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снижают прибор с гарантийного обслуживания.

- При сбоях в работе синтезатора необходимо прекратить использование синтезатора и обратиться за квалифицированной помощью в авторизованный сервисный центр.

- Перед присоединением усилителя к синтезатору убедитесь, что оба устройства отключены от сети питания.

- Не следует использовать синтезатор на максимальной громкости в течение длительного времени.

- Не приближайте уши близко к динамику синтезатора, это может привести к повреждению слуха.

- Перед чисткой синтезатора всегда отключайте его от сети питания.

- Чистите корпус синтезатора сухой мягкой тканью. Для чистки синтезатора запрещается использовать спирт, агрессивные растворители, другие химические вещества или абразивные чистящие средства.

- Выключайте синтезатор и отключайте его от сети питания после того, как закончили работу с ним, а также, если долго не пользуетесь им.

- Сохраняйте оригинальную упаковку, она может вам понадобиться во время транспортировки синтезатора, во избежание его повреждения.

## **Меры безопасности при использовании элементов питания**

Неправильное использование батарей питания может привести к утечке химикатов и неисправности синтезатора. Всегда выполняйте нижеследующие правила:

Устанавливайте батареи только рекомендованного типа и размера.

Устанавливайте батареи в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные батареи питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые батареи. Одновременное использование старых и новых батарей снижает срок службы новой батареи или ведет к утечкам электролита из старой батареи.

Выньте батареи сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из батарей, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их сухой тканью.

Выньте батареи питания из синтезатора, если он не используется в течение длительного времени.

Не пытайтесь разбирать батареи питания и не закорачивайте между собой их выводы.

Выбрасывая батареи и элементы питания, убедитесь, что это сделано безопасным способом.

Никогда не бросайте батареи и элементы питания в огонь и не выбрасывайте их вместе с другими бытовыми отходами.

Узнайте в местных органах власти, как правильно утилизировать батареи и элементы питания.

*Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас права на гарантийное обслуживание.*

*Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, возникшие вследствие неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.*

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Синтезатор – 1

Адаптер питания – 1

Руководство по эксплуатации – 1

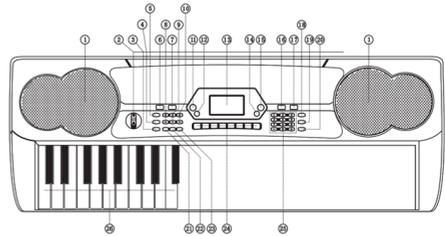
Гарантийный талон – 1

## УСТРОЙСТВО СИНТЕЗАТОРА

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

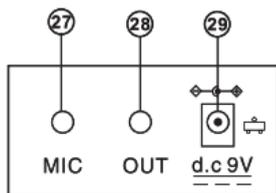
### Передняя панель



1. Громкоговоритель
2. **POWER** Выключатель питания синтезатора
3. **START/STOP** Кнопка активации/отключения функций
4. **SYNC** Кнопка включения функции синхронизации аккомпанемента и ритма
5. **FILL IN** Кнопка включения функции заполнения
6. **SUSTAIN** Кнопка включения эффекта сустейн
7. **VIBRATO** Кнопка включения эффекта вибрато
8. **MASTER VOL +/-** Кнопки регулировки общей громкости
9. **ACCOM VOL +/-** Кнопки регулировки громкости аккомпанемента
10. **TEMPO +/-** Кнопки регулировки темпа
11. **SINGLE** Кнопка выбора одиночной аппликатуры аккорда

12. **FINGERED** Кнопка выбора стандартной аппликации аккорда
13. ЖК-дисплей
14. **SPLIT** Кнопка разделения клавиатуры на две рабочие зоны
15. **DEMO SONG** Кнопка воспроизведения демо-мелодий
16. **TIMBRE** Кнопка установки тембра инструмента
17. **RHYTHM** Кнопки выбора автоматического ритма
18. **PROG** Кнопка программирования
19. **REC** Кнопка начала/остановки записи
20. **PLAY** Кнопка начала/остановки воспроизведения
21. **ONE-KEY** Кнопки перехода к первой стадии обучения
22. **FOLLOW** Кнопки перехода ко второй стадии обучения
23. **ENSEMBLE** Кнопки перехода к третьей стадии обучения
24. Клавиши ударных инструментов (Перкуссия)
25. Цифровые кнопки
26. Клавиши аккомпанемента (19 клавиш в левой части клавиатуры)

## Задняя стенка аппарата



27. **MIC** Разъем для микрофона
28. **OUT** Аудиовыход для подключения наушников или внешнего усилителя
29. **d.c.9V** Разъем для подключения кабеля адаптера сетевого питания

## ПИТАНИЕ СИНТЕЗАТОРА

Синтезатор может питаться от электросети или от батарей питания.

### Питание от электросети

При подключении к сети питания следует использовать исключительно адаптер питания, прилагаемый к данному синтезатору. Штекер кабеля от адаптера подсоедините к разъему d.c.9V на задней стенке синтезатора, а вилку адаптера – к сетевой розетке.

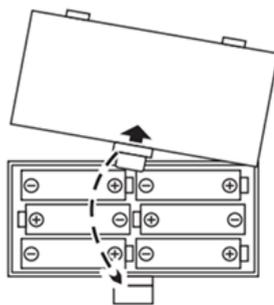
### Внимание!

Перед подключением к сети, убедитесь, что её параметры совпадают с характеристиками, указанными на адаптере питания.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*При вставленном штекере питание будет автоматически подаваться от электросети даже при наличии установленных в отсек синтезатора батарей.*

### Питание от батарей (в комплект не входят)



Откройте крышку отсека для батарей и установите 6 батарей 1,5 В типоразмера AA в отсек для батарей, соблюдая полярность (соответствующие обозначения имеются внутри отсека для батарей).

Закройте крышку отсека для батарей.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Чтобы синтезатор начал работать от батарей, необходимо отсоединить от него адаптер пита-*

ния.

Если вы не планируете использовать синтезатор в течение длительного времени, извлеките из него батареи во избежание утечки химикатов.

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подключение микрофона

Подключите проводной микрофон (в комплект не входит) к входу MIC, если во время игры на синтезаторе вы собираетесь петь.

**Подключение усилителя, акустики или наушников.**

Подключите усилитель или активную акустическую систему (стерео) к аудиовыходу OUT на задней стенке синтезатора. Использование качественного усилителя и акустических систем позволит улучшить качество воспроизводимого звука.

Вместо внешнего усилителя вы можете подключить к аудиовыходу наушники. Это позволит вам использовать синтезатор, не мешая окружающим громкими звуками.

**ВНИМАНИЕ:**

**Перед подключением внешнего аудиоустройство отключите синтезатор и подключаемое оборудование от сети электропитания.**

**При подключении наушников к гнезду аудиовыхода внутренние динамики синтезатора отключаются.**

**При использовании наушников во избежание нарушения слуха не устанавливайте высокий уровень громкости на синтезаторе.**

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С СИНТЕЗАТОРОМ

Включение синтезатора

Нажмите выключатель питания POWER в положение ON, чтобы включить синтезатор. При этом на дисплее отобразится значение темпа мелодии (по умолчанию "120").

Обычно на дисплее отображается значение темпа мелодии. Кроме того, на нем отображаются значения тембра, ритма, громкости и других параметров во время настроек. После завершения настройки на дисплее снова отображается значение установленного темпа.

**Регулировка общей громкости**

Нажмите кнопку MASTER VOL+ или кнопку MASTER VOL-, чтобы увеличить или уменьшить уровень общей громкости.

Одновременное нажатие кнопок MASTER VOL+ и MASTER VOL- устанавливает громкость по умолчанию.

**Регулировка громкости аккомпанемента**

Нажмите кнопку ACCOM VOL+ или кнопку ACCOM VOL-, чтобы увеличить или уменьшить относительный уровень громкости аккомпанемента.

Одновременное нажатие кнопок ACCOM VOL+ и ACCOM VOL- устанавливает громкость по умолчанию.

**Демо-мелодии**

В памяти синтезатора сохранены 24 демо-мелодии, пронумерованные от «d00» до «d23».

Нажмите кнопку DEMO SONG, чтобы синтезатор начал последовательно воспроизводить демо-мелодии.

В режиме воспроизведения демо-мелодий нажмите кнопку DEMO SONG, чтобы перейти к следующему.

ющей мелодии.

В режиме воспроизведения демо-мелодий цифровыми кнопками или кнопками +/- на цифровой клавиатуре вы можете выбрать конкретную демо-мелодию и синтезатор будет непрерывно воспроизводить выбранную мелодию.

Чтобы остановить воспроизведение демо-мелодий нажмите кнопку START/STOP.

## Выбор тембра звука

В памяти синтезатора хранятся 255 тембров различных музыкальных инструментов. Выбранный тембр индицируется на дисплее в виде его условного номера в диапазоне от "00" до "254".

После включения питания синтезатор автоматически переходит в режим выбора тембра.

Во всех других режимах нажмите кнопку TIMBRE, чтобы перейти в режим выбора тембра. На дисплее отобразится надпись «tnE». По умолчанию используется тембр 000. Вы можете установить нужный тембр, цифровыми кнопками или кнопками +/- на цифровой клавиатуре.

Список всех тембров звучания приведен в таблице тембров музыкальных инструментов.

## Клавиши ударных инструментов

Нажмите одну из восьми клавиш ударных инструментов, чтобы получить соответствующий звук. Ударные звуки вносят дополнительную атмосферу в вашу мелодию.

## РИТМИЧЕСКИЙ АКОМПАНеМЕНТ

### Выбор ритма

В памяти синтезатора хранятся 255 ритмов. Выбранный ритм индицируется на дисплее в виде его условного номера в диапазоне от "000" до "254". По умолчанию установлено значение "000"

Нажмите кнопку RHYTHM, чтобы перейти в режим выбора ритма. После того, как на дисплее отобразится надпись «rth», установите нужный ритм цифровыми кнопками или кнопками +/- на цифровой клавиатуре.

Нажимайте кнопку START/STOP, чтобы включать и выключать ритмическое сопровождение.

### Заполнение

Нажмите кнопку FILL IN, когда играет ритм. Инструмент автоматически проиграет вставку для проигрыша, после чего продолжит играть обычный ритм. Удерживая кнопку FILL IN можно повторить текущий проигрыш.

### Синхронизация

Нажмите кнопку SYNC, на дисплее отобразится надпись «Syn». Теперь после нажатия любой из кнопок аккомпанемента (19 клавиш в левой части клавиатуры) ритмический аккомпанемент будет запущен одновременно с музыкальным.

### Выключение ритмического аккомпанемента

Нажмите кнопку START/STOP, чтобы отключить аккомпанемент.

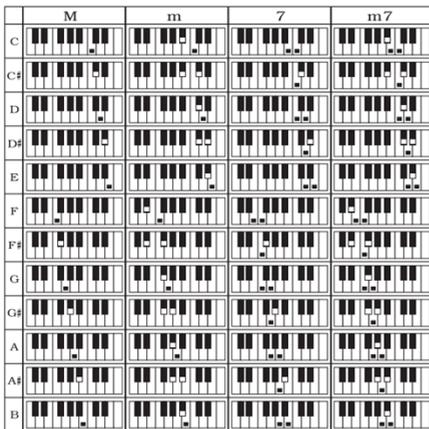
### Регулировка темпа

Нажмите кнопку TEMPO+ или TEMPO-, чтобы ускорить или замедлить темп. Нажмите кнопки TEMPO+ и TEMPO- одновременно, чтобы установить значение темпа по умолчанию.

## МУЗЫКАЛЬНЫЙ АКОМПАНеМЕНТ

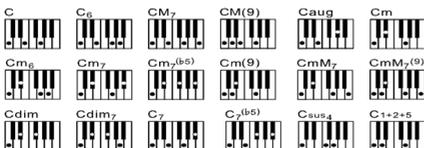
Когда функция ритмического акомпанемента активна, нажмите кнопку SINGLE (на дисплее отобразится «Sin») или кнопку FINGERED (на дисплее отобразится «Fin»), чтобы включить функцию акомпанемента с аккордами «Одиночной аппликатуры» или аккордами «Стандартной аппликатуры». Для создания акомпанемента используются 19 клавиш в левой части клавиатуры. На рисунках ниже схематично представлено нажатие клавиш для аккордов одиночной и стандартной аппликатуры. Нажмите кнопку SINGLE или FINGERED еще раз, чтобы отключить соответствующий режим акомпанемента.

### Режим одиночной аппликатуры



### Режим стандартной аппликатуры

На рисунке ниже в качестве примера приведены аккорды До. Другие аккорды строятся аналогичным образом.



## УПРАВЛЕНИЕ ЭФФЕКТАМИ

### Эффект сустейн

Нажмите кнопку SUSTAIN, на дисплее отобразится надпись «SUS». Звучание нот при нажатии клавиш будет воспроизводиться с эффектом продолжительного послезвучия. Нажмите кнопку SUSTAIN еще раз, чтобы отключить функцию.

### Эффект вибрато

Нажмите кнопку VIBRATO, на дисплее отобразится надпись «Vib». Звучание при нажатии клавиш будет воспроизводиться с эффектом вибрато. Нажмите кнопку VIBRATO еще раз, чтобы отключить функцию.

### Разделение клавиатуры

Нажмите кнопку SPLIT, чтобы включить режим разделения клавиатуры. Левые 24 клавиши клавиатуры будут работать независимо от оставшейся части клавиатуры. При этом тональность левой части клавиатуры смещается на 1 октаву вверх, а тональность правой части на 1 октаву вниз. Таким образом обе части клавиатуры будут работать в одной тональности. В случае необходимости тональность правой части клавиатуры может быть изменена, позволяя одновременно играть в разной тональности на левой и правой частях клавиатуры.

Повторно нажмите кнопку SPLIT, чтобы выключить режим разделения клавиатуры.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РИТМА

Нажмите кнопку PROG, на дисплее отобразится надпись «Prg». В этом режиме вы сможете создать любой фрагмент ритма с помощью клавиш ударных инструментов.

После того, как весь объем памяти будет занят, на дисплее отобразится надпись «FUL» и режим про-

граммирования будет остановлен.

Нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение созданного ритма. Нажмите кнопку PLAY еще раз, чтобы остановить его воспроизведение. На дисплее будет отображаться надпись «Prg», функция программирования будет активна и Вы сможете запрограммировать новый ритм или нажать кнопку PLAY, чтобы снова воспроизвести уже запрограммированный ритм.

Нажмите кнопку START/STOP или кнопку PROG еще раз, чтобы завершить программирование. Все записанные ритмы будут удалены из памяти устройства.

## ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МЕЛОДИЙ

Нажмите кнопку REC, чтобы включить запись, на дисплее отобразится индикатор «REC». Все сыгранные ноты будут записываться в память синтезатора, пока она не заполнится, тогда на дисплее отобразится индикатор «FUL» и запись автоматически остановится.

Нажмите кнопку PLAY, чтобы воспроизвести сыгранную мелодию. На дисплее отобразится индикатор «PLy», и синтезатор воспроизведет сыгранную мелодию. Затем на дисплее снова отобразится индикатор «REC». Вы можете записать новую мелодию или нажать кнопку PLAY еще раз, чтобы воспроизвести записанную мелодию еще раз.

Нажмите кнопку START/STOP или кнопку REC, чтобы выйти из режима записи. Все сохраненные мелодии будут удалены из памяти синтезатора.

## ФУНКЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

Интеллектуальное обучение состоит из трех ступеней, что позволяет новичкам постепенно изучать игру на синтезаторе.

### Первая ступень: ONE-KEY

Нажмите кнопку ONE-KEY и кнопками +/- на цифровой клавиатуре выберите подходящую мелодию, чтобы приступить к первой стадии обучения, на которой вы можете отработать исполнение нужной демо-мелодии на клавишах.

Любая нота, даже неправильная, не прерывает исполнение мелодии, что помогает обучающемуся сконцентрироваться на игре правильных нот в нужное время. Этот режим допускает ошибки при игре на клавишах, но синтезатор по-прежнему производит правильные ноты, и на экране будут отображаться правильные ноты. По завершении мелодии рекомендуется сыграть ее снова, чтобы закрепить навык.

Нажмите кнопку START/STOP или кнопку ONE-KEY еще раз, чтобы выйти из этого режима.

### Вторая ступень: FOLLOW

Нажмите кнопку FOLLOW и кнопками +/- на цифровой клавиатуре выберите подходящую мелодию, чтобы приступить ко второй стадии обучения, на которой вы должны отработать правильные нажатия клавиш.

Вы должны в точности следовать правильно играемым нотам. Правильные ноты будут отображаться на дисплее синтезатора, воспроизведение мелодии не продолжится, пока вы не нажмете правильную клавишу. Только после правильного нажатия синтезатор перейдет к следующей ноте.

Примечание:

В этом режиме синтезатор проигрывает только правильно нажатую ноту. Все неправильные нажатия клавиш будут игнорироваться.

Нажмите кнопку START/STOP или кнопку FOLLOW еще раз, чтобы выйти из этого режима.

### **Третья ступень: ENSEMBLE**

Нажмите кнопку ENSEMBLE и кнопками +/- на цифровой клавиатуре выберите подходящую мелодию, чтобы перейти к третьей ступени обучения.

В этом режиме вы сможете тренировать музыкальный слух, играя ноты под аккомпанемент, воспроизводимый синтезатором. Обучение направлено на правильное и всестороннее изучение длительности и нот песни. Текущая нота будет исключена из мелодии и вам нужно самостоятельно сыграть правильную ноту с правильной продолжительностью. Если вы не сыграете в течение 3 секунд, клавиатура автоматически сыграет правильную ноту за вас.

По завершении мелодии рекомендуется сыграть ее снова, чтобы закрепить навык.

Нажмите кнопку START/STOP или кнопку ENSEMBLE еще раз, чтобы выйти из этого режима.

## ТАБЛИЦА НУМЕРАЦИИ ТЕМБРОВ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

000 Acoustic Grand Piano 1	056 Cello 2	113 Vibrato Music Box 4	170 String Ensemble 6	226 Vibraphone 7
001 Music Box 1	057 Harp 3	114 Vibraphone 4	171 Edge Trumpet 7	227 Edge Accordion 8
002 Vibraphone 1	058 Edge String 3	115 Edge Accordion 4	172 Synth Brass 7	228 Acoustic Bass 10
003 Accordion 1	059 Edge Trumpet 3	116 Long Acoustic Bass 2	173 Alto Sax 8	229 Long E-Bass 4
004 Acoustic Bass 1	060 Synth Brass 3	117 Long E-Bass 1	174 Clarinet 8	230 Violin 7
005 Electric Bass 1	061 Alto Sax 2	118 Violin 3	175 Lead Square 7	231 Edge Viola 9
006 Violin 1	062 Clarinet 2	119 Viola 3	176 Long Piano 3	232 Edge Cello 9
007 Viola 1	063 Lead Square 2	120 Edge Cello 6	177 Long Music Box 2	233 Harp 9
008 Cello 1	064 Vibrato Piano 2	121 Harp 7	178 Vibrato Vibraphone 6	234 Edge String 6
009 Orchestral Harp	065 Vibrato Music Box 2	122 Edge String 4	179 Vibrato Accordion 4	235 Edge Trumpet 9
010 String Ensemble 1	066 Vibrato Vibraphone 2	123 Edge Trumpet 4	180 Vibrato Acoustic Bass 3	236 Synth Brass 10
011 Trumpet 1	067 Vibrato Accordion 1	124 Edge Synth Brass 2	181 Vibrato E-Bass 3	237 Alto Sax 12
012 Synth Brass 1	068 Vibrato Acoustic Bass 1	125 Alto Sax 6	182 Violin 5	238 Clarinet 12
013 Alto Sax 1	069 Electric Bass 5	126 Clarinet 6	183 Viola 5	239 Lead Square 10
014 Clarinet 1	070 Edge Violin 3	127 Lead Square 5	184 Cello 4	240 Long Piano 5
015 Lead Square 1	071 Edge Viola 3	128 Acoustic Grand Piano 4	185 Long Harp 3	241 Long Music Box 4
016 Vibrato Piano 1	072 Edge Cello 3	129 Music Box 4	186 String Ensemble 7	242 Long Vibraphone 3
017 Vibrato Music Box 1	073 Harp 4	130 Vibraphone 5	187 Trumpet 5	243 Edge Accordion 9
018 Vibrato Vibraphone 1	074 String Ensemble 2	131 Edge Accordion 5	188 Synth Brass 8	244 Acoustic Bass 11
019 Edge Accordion 1	075 Trumpet 2	132 Acoustic Bass 5	189 Alto Sax 9	245 Electric Bass 9
020 Acoustic Bass 2	076 Synth Brass 4	133 Electric Bass 6	190 Clarinet 9	246 Edge Violin 9
021 Electric Bass 2	077 Alto Sax 3	134 Edge Violin 6	191 Lead Square 8	247 Edge Viola 10
022 Edge Violin 1	078 Clarinet 3	135 Edge Viola 6	192 Acoustic Grand Piano 6	248 Edge Cello 10
023 Edge Viola 1	079 Edge Square 3	136 Edge Cello 7	193 Music Box 5	249 Harp 10
024 Edge Cello 1	080 Long Piano 1	137 Harp 8	194 Vibraphone 6	250 Edge String 7
025 Harp 1	081 Long Music Box 1	138 Edge String 5	195 Edge Accordion 7	251 Edge Trumpet 10
026 Edge String 1	082 Long Vibraphone 1	139 Edge Trumpet 5	196 Acoustic Bass 8	252 Edge Synth Brass 6
027 Edge Trumpet 1	083 Accordion 2	140 Edge Synth Brass 3	197 Electric Bass 8	253 Edge Sax 4
028 Edge Synth Brass 1	084 Vibrato Acoustic Bass 2	141 Alto Sax 7	198 Edge Violin 8	254 Edge Clarinet 4
029 Edge Sax 1	085 Vibrato E-Bass 1	142 Clarinet 7	199 Edge Viola 8	
030 Edge Clarinet 1	086 Edge Violin 4	143 Lead Square 6	200 Cello 5	
031 Edge Square 1	087 Edge Viola 4	144 Long Piano 2	201 Long Harp 4	
032 Acoustic Grand Piano 2	088 Edge Cello 4	145 Vibrato Music Box 5	202 String Ensemble 8	
033 Music Box 2	089 Harp 5	146 Vibrato Vibraphone 4	203 Trumpet 6	
034 Vibraphone 2	090 String Ensemble 3	147 Vibrato Accordion 3	204 Synth Brass 9	
035 Edge Accordion 2	091 Trumpet 3	148 Acoustic Bass 6	205 Alto Sax 10	
036 Acoustic Bass 3	092 Synth Brass 5	149 Electric Bass 7	206 Clarinet 10	
037 Electric Bass 3	093 Alto Sax 4	150 Edge Violin 7	207 Lead Square 9	
038 Edge Violin 2	094 Clarinet 4	151 Edge Viola 7	208 Long Piano 4	
039 Edge Viola 2	095 Lead Square 3	152 Edge Cello 8	209 Long Music Box 3	
040 Edge Cello 2	096 Vibrato Piano 3	153 Long Harp 1	210 Long Vibraphone 2	
041 Harp 2	097 Vibrato Music Box 3	154 String Ensemble 5	211 Accordion 3	
042 Edge String 2	098 Vibrato Vibraphone 3	155 Edge Trumpet 6	212 Acoustic Bass 9	
043 Edge Trumpet 2	099 Vibrato Accordion 2	156 Edge Synth Brass 4	213 Long E-Bass 3	
044 Synth Brass 2	100 Long Acoustic Bass 1	157 Edge Sax 3	214 Violin 6	
045 Edge Sax 2	101 Vibrato E-Bass 2	158 Edge Clarinet 3	215 Viola 6	
046 Edge Clarinet 2	102 Edge Violin 5	159 Edge Square 4	216 Cello 6	
047 Edge Square 2	103 Edge Viola 5	160 Acoustic Grand Piano 5	217 Long Harp 5	
048 Acoustic Grand Piano 3	104 Edge Cello 5	161 Vibrato Music Box 6	218 String Ensemble 9	
049 Music Box 3	105 Harp 6	162 Vibrato Vibraphone 5	219 Edge Trumpet 8	
050 Vibraphone 3	106 String Ensemble 4	163 Edge Accordion 6	220 Edge Synth Brass 5	
051 Edge Accordion 3	107 Trumpet 4	164 Acoustic Bass 7	221 Alto Sax 11	
052 Acoustic Bass 4	108 Synth Brass 6	165 Long E-Bass 2	222 Clarinet 11	
053 Electric Bass 4	109 Alto Sax 5	166 Violin 4	223 Edge Square 5	
054 Violin 2	110 Clarinet 5	167 Viola 4	224 Acoustic Grand Piano 7	
055 Viola 2	111 Lead Square 4	168 Cello 3	225 Music Box 6	
	112 Vibrato Piano 4	169 Long Harp 2		

ТАБЛИЦА НУМЕРАЦИИ РИТМОВ

000 Disco	058 Dixie Jazz 1	115 Bolero 2	172 Jazz Big Band 2	230 Pasodoble 3
001 Rock & Roll 1	059 Pop New Age 1	116 Cat Groove 2	173 Jazz Club 2	231 Modern R&B 3
002 Rock & Roll 2	060 UK Pop 2	117 Classic Piano 2	174 Jazz Beat 1	232 Modern Country Pop 3
003 Waltz	061 USA March 1	118 Cumbia 2	175 Jazz Beat 2	233 Medium Jazz 3
004 Bossanova	062 Club Dance 1	119 Funky Disco	176 Jazz Rock 2	234 Love Song 3
005 Slow Rock 1	063 Rumba 1	120 Latin Beat	177 Salsa 2	235 Jive 3
006 Slow Rock 2	064 8 Beat Modern 1	121 Ober Polka 2	178 Analog Ballad 2	236 Hully Gully 3
007 Slow Rock 3	065 Country Ballad 1	122 Unplugged 2	179 Show Tune 2	237 Hard Rock 3
008 Slow Soul 1	066 Hard Rock 1	123 Saturday Night 2	180 68 Beat Blues 1	238 Country Ballad 3
009 16 Beat Pop	067 Hully Gully 1	124 Pop Ballad 2	181 16 Beat Ballad 1	239 8 Beat Modern 3
010 8Beat Pop	068 Jive 1	125 Blue Grass 4	182 68 Beat Ballad 1	240 Rumba 3
011 8Beat Soul	069 Love Song 1	126 Blue Grass 5	183 Big Band Ballad 1	241 Club Dance 3
012 8Beat Rock	070 Medium Jazz 1	127 Blue Grass 6	184 West Shuffle	242 USA March 3
013 Rap Pop	071 Modern Country Pop 1	128 Slow Soul 2	185 Calypso	243 UK Pop 4
014 Pop Rock	072 Modern R&B 1	129 Bright Pop 1	186 Casa	244 Pop New Age 3
015 60's Soul	073 Pasodoble 1	130 Club Latin 2	187 Christon	245 Dixie Jazz 3
016 70's Soul 1	074 Samba 1	131 Disco Chocolate 2	188 Detroit	246 Disco Samba 3
017 Straight Rock 1	075 Samba 2	132 Disco Fox 2	189 Dance Pop	247 Disco Party 3
018 Techno 1	076 Schlager Rock 1	133 Disco Funk 2	190 Espag Nol	248 Disco Latin 3
019 Techno 2	077 Schlager Rock 2	134 Disco Hands 2	191 Fast Gospel	249 Disco Hands 3
020 Funk	078 Tarantella 1	135 Disco Latin 2	192 Ground Beat	250 Disco Funk 3
021 Mambo 1	079 Tijuana	136 Disco Party 2	193 Guad Dance	251 Disco Fox 3
022 Mambo 2	080 Electro Pop 1	137 Disco Samba 2	194 Modern Cha Cha	252 Disco Chocolate 3
023 Country 1	081 Fusion 1	138 Dixie Jazz 2	195 Merengue	253 Club Latin 3
024 Country 2	082 Hip Shuffle	139 Pop New Age 2	196 Pasodobi	254 Bright Pop 2
025 16 Beat Shuffle	083 Limbo Rock 1	140 UK Pop 3	197 Rave	
026 8 Beat Adria	084 Acoustic Ballad 1	141 USA March 2	198 Sy Boogie	
027 Big Band Shuffle 1	085 Piano Ballad 1	142 Club Dance 2	199 Seville	
028 Big Band Middle 1	086 R&B Ballad 1	143 Rumba 2	200 Big Band Ballad 2	
029 Big Band Middle 2	087 Rock Ballad 1	144 8 Beat Modern 2	201 68 Beat Ballad 2	
030 Fast Band 1	088 Reggae 1	145 Country Ballad 2	202 16 Beat Ballad 2	
031 Fast Band 2	089 Slow & Easy 1	146 Hard Rock 2	203 68 Beat Blues 2	
032 Bolero 1	090 Swing Waltz	147 Hully Gully 2	204 Show Tune 3	
033 Cat Groove 1	091 Pub Piano 1	148 Jive 2	205 Analog Ballad 3	
034 Classic Piano 1	092 Jazz Big Band 1	149 Love Song 2	206 Salsa 3	
035 Cumbia 1	093 Jazz Club 1	150 Medium Jazz 2	207 Jazz Rock 3	
036 Club Pop	094 Jazz Waltz 1	151 Modern Country Pop 2	208 Jazz Beat 4	
037 Latin Rock	095 Jazz Waltz 2	152 Modern R&B 2	209 Jazz Beat 3	
038 Ober Polka 1	096 Jazz Rock 1	153 Pasodoble 2	210 Jazz Club 3	
039 Polka Pop	097 Salsa 1	154 Samba 3	211 Jazz Big Band 3	
040 Twist	098 Analog Ballad 1	155 Samba 4	212 Pub Piano 3	
041 Unplugged 1	099 Show Tune 1	156 Schlager Rock 3	213 Swing Beat 2	
042 Blue Grass 1	100 China Style	157 Schlager Alp 1	214 Slow & Easy 3	
043 Blue Grass 2	101 Slow Rock 4	158 Tarantella 2	215 Reggae 3	
044 Blue Grass 3	102 Slow Rock 5	159 Tijuana Beat 1	216 Rock Ballad 3	
045 Cha Cha	103 Slow Beat	160 Electro Pop 2	217 R&B Ballad 3	
046 Saturday Night 1	104 70's Soul 2	161 Fusion 2	218 Piano Ballad 3	
047 Pop Ballad 1	105 Straight Rock 2	162 Hip Beat 1	219 Acoustic Ballad 3	
048 Pop Waltz	106 Techno 3	163 Limbo Rock 2	220 Limbo Rock 3	
049 UK Pop 1	107 Mambo 3	164 Acoustic Ballad 2	221 Hip Beat 3	
050 Club Latin 1	108 Country 3	165 Piano Ballad 2	222 Fusion 3	
051 Disco Chocolate 1	109 8 Beat Adria 2	166 R&B Ballad 2	223 Electro Pop 3	
052 Disco Fox 1	110 Big Band Shuffle 2	167 Rock Ballad 2	224 Tijuana Beat 2	
053 Disco Funk 1	111 Big Band Middle 3	168 Reggae 2	225 Tarantella 3	
054 Disco Hands 1	112 Big Band Middle 4	169 Slow & Easy 2	226 Schlager Alp 2	
055 Disco Latin 1	113 Big Band Fast 1	170 Swing Beat 1	227 Schlager Rock 4	
056 Disco Party 1	114 Big Band Fast 2	171 Pub Piano 2	228 Samba 5	
057 Disco Samba 1			229 Samba 6	

## ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности синтезатора чистой и сухой тканью.

При наличии устойчивых пятен, можно слегка смочить ткань теплой водой.

Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин, ацетон и другие агрессивные химические растворители или абразивные чистящие средства, т.к. это может привести к повреждению пластика или покрытия.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.

- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.

- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, атмосферных осадков, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.

- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.

- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха от 0°C до +40°C с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Количество клавиш: 54

Количество тембров: 255

Количество ритмов: 255

Количество ударных инструментов: 8

Количество предварительно записанных мелодий: 24

Запись аккомпанемента: до 32 нот

Питание синтезатора:

- внешний адаптер питания 9 В, 0,5 А

- батареи питания 6 элементов AA (6x1,5 В)

Входное напряжение адаптера питания: ~100-240 В

Размеры (Ш x Г x В): 745x262x83 мм

В связи с политикой постоянного совершенствования изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без предварительного уведомления пользователя.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте

[www.Supra.ru](http://www.Supra.ru).



Изготовитель: МУЛЬТИГУДЗ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД,  
адрес: КНР, Гонконг, Централ, Дэ Ву роуд 136, БОК  
Груп Лайф Эшуаранс Тауэр, 15/Ф. Сделано в Китае.

Manufacturer: MULTIGOODS PRODUCTION LIMITED  
15/F BOC GROUP LIFE ASSURANCE TOWER 136 DES  
VOEUX RD CENTRAL HONG KONG. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на при-  
нятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область,  
г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203.

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой  
изготовителя, продавца, производственного фили-  
ала, импортера в РФ. В случае изменения данных  
актуальная информация указывается на допол-  
нительной наклейке, размещенной на упаковке  
изделия.

Дата производства указана на упаковке  
или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется  
согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации  
являются неотъемлемыми частями данного изде-  
лия.

**SUPRA**

**SUPRA.RU**